



Office of Bilingual Education and World Languages Resources List

FOR EDUCATORS

BLUEPRINT FOR ELL/MLL SUCCESS:

<http://www.nysed.gov/common/nysed/files/nys-blueprint-for-ell-success.pdf>

ELL/MLL EDUCATOR RESOURCES

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learnermultilingual-learner-educator-resources>

- Clinically Rich Intensive Teacher Institute
- ELL/MLL Educator Certification
- ELL/MLL Educator Tools & Best Practices
- Integrated ENL Resources
- NYS Bilingual Common Core Initiative/Bilingual Progressions
- Continuing Teacher and Leader Education Requirements for ELL/MLL Educators
- Translated Math Curriculum Modules

LINGUISTICALLY DIVERSE LEARNERS AND THE NYS NEXT GENERATION P-12 LEARNING STANDARDS

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/linguistically-diverse-learners-and-nys-next-generation-p-12-learning-standards>

- Topic Brief 1: Advanced Literacies for Academic Success
- Topic Brief 2: What Goes Into Effective Reading Comprehension
- Topic Brief 3: Hallmark One of Advanced Literacies Instruction: Engaging, Content-rich Texts
- Topic Brief 4: Hallmark Two of Advanced Literacies Instruction: Classroom Discussion
- Topic Brief 5: Hallmark Three of Advanced Literacies Instruction: Building Written Language
- Topic Brief 6: Hallmark Four of Advanced Literacies Instruction: Academic Vocabulary and Language
- Topic Brief 7: Advanced Literacies Instruction: Spotlight on Interactive Units of Study
- Topic Brief 8: Spotlight on Language Production Projects

QUALITY EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS/MULTILINGUAL LEARNERS

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learnermultilingual-learner-educator-tools-and-best-practices>

- Topic Brief 1: Quality Education for ELLs/ MLLs: Why We Need It and How We Can Achieve It.
- Topic Brief 2: Quality Student Interactions: Why Are They Crucial to Language Learning and How Can We Support Them?
- Topic Brief 3: De-Mystifying Complex Texts: What are "Complex" Texts and How Can We Ensure ELLs/MLLs Can Access Them?
- Topic Brief 4: The Zone of Proximal Development: An Affirmative Perspective in Teaching ELLs/MLLs.
- Topic Brief 5: Dispelling the Myth of "English Only": Understanding the Importance of the First Language in Second Language Learning.

FOR PARENTS

RESOURCES FOR PARENTS:

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learnermultilingual-learner-parent-resources>

- A Guide to Community-Based Organizations for Immigrants
- Common Core State Standards Guide (translated into 25 languages)
- ELL/MLL Parent Events
- ELL/MLL Parent Guide (translated into 25 languages)
- Helpful Links for ELL/MLL Parents and Families
- ELL Parents' Bill of Rights (translated into 27 languages) and ELL/MLL Hotline
- Parent Guides: ELL/MLL Testing NYSITELL (translated into 23 languages) and NYSESLAT (translated into 25 languages)
- Parent Orientation Video: ELL Programs in New York State (translated into 9 languages)
- Participating in Your Child's Education
- Puerto Rican/Hispanic Youth Leadership Institute
- Roadmap to College for ELLs/MLLs



Office of Bilingual Education and World Languages Resources List

FOR SCHOOL DISTRICTS/LEAS

ELL/MLL DEMOGRAPHICS/DATA REPORTS:

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learnermultilingual-learners-demographicsdata-reports>

RESOURCES FOR SCHOOL DISTRICTS/LEAS:

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/school-districtlea-resources>

- Emergent Multilingual Learners in Prekindergarten Programs
- ELL-Identification and Placement/Home Language Questionnaire (HLQ)
- ELL/MLL Assessment and Testing Accommodations
- Former ELL/MLL Services
- Multilingual Learner/English Language Learner Graduation Rate Improvement and Dropout Prevention Planning Tool
- Multilingual Learner (MLL)/English Language Learner (ELL) Program Quality Review and Reflective Protocol Toolkit
- NYS Seal of Biliteracy
- Parent Engagement
- Parent Notification Letters/Forms
- Program Options for ELLs/MLLs
- Recent Natural Disasters and Displaced Families: Resources & Guidance for School Districts, Families, and Community Organizations
- Regional Support/RBERNs Contact Information
- SIFE Resources
- Unit of Study Tables

EMERGENT MULTILINGUAL LEARNERS (EMLL) IN PREKINDERGARTEN PROGRAMS

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/emergent-multilingual-learners-prekindergarten-programs>

- EMLL Language Profile (translated into 24 languages)
- EMLL Profile Process Flow Chart
- Prekindergarten EMLLs Best Practices for Identification (power point)

STUDENTS WITH INTERRUPTED/INCONSISTENT FORMAL EDUCATION (SIFE)

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/students-interruptedinconsistent-formal-education-sife>

- Oral Questionnaire and Accompanying Guidance (translated into 8 languages)
- SIFE Writing Screener (translated into 8 languages)
- SIFE Screening, Identification, and Placement Flow Chart
- SIFE Frequently Asked Questions
- Introduction to the Multilingual Literacy SIFE Screener for the Identification of SIFE
- Multilingual Literacy SIFE Screener for Math
- MLS Assessment Guidance

ELL IDENTIFICATION AND PLACEMENT/HOME LANGUAGE QUESTIONNAIRE

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/ell-identification-placementhome-language-questionnaire>

- ELL Screening, Identification, Placement, Review, and Exit Criteria Flow Chart
- ELL Screening, Identification, Placement, Review, and Exit Criteria Guidance
- Home Language Questionnaire (translated into 41 languages)
- Guidance for Administering the Home Language Questionnaire and Conducting the Individual Interview
- HLQ PenPal Translation Pen Toolkit